



SENSE TÍTOL. SÈRIE JA NO HI HA TEMPS

2009
Vidre, sorra i pedres d'Albarrasi
10 x 31 x 10 cm
Peça realitzada a *Estàncies Creatives de la Fundació Santa Maria de Albarracin*

Escultura en vidre i sorra que evoca el concepte de temps. Un temps que comença a disfuncionar i en el qual s'obre la possibilitat del canvi i la transformació.

Escultura en vidrio y arena que evoca el concepto de tiempo. Un tiempo que comienza a disfuncionar y en el que se abre la posibilidad del cambio y la transformación.

Sculpture in glass and sand that evokes the concept of time. A time that begins to malfunction and in which the possibility of change and transformation opens up.

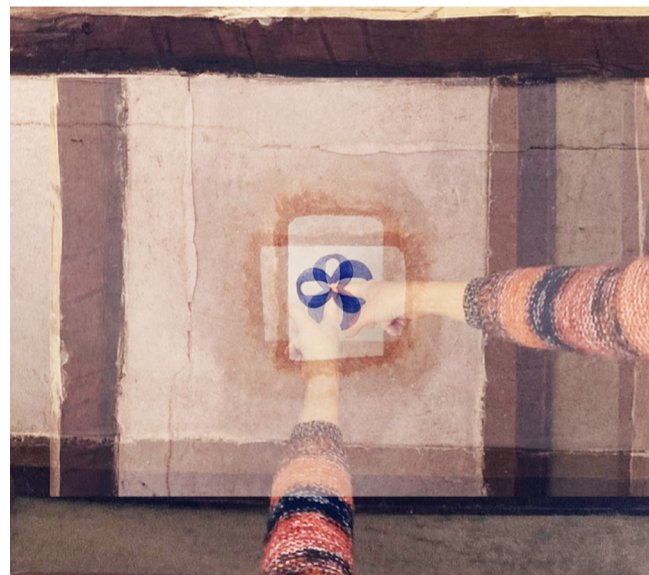
ROSA RELOJ

2021
Fotografia
Diàmetre de l'esfera, 22 cm

Imatge fotogràfica on el temps del canvi es manifesta amb la presència crucial d'una rosa, indici del temps inaugural. El nou temps.

Imagen fotográfica donde el tiempo del cambio se manifiesta con la presencia crucial de una rosa, indicio del tiempo inaugural. El nuevo tiempo.

Photographic image where the time of change is manifested with the crucial presence of a rose, a sign of the inaugural time. The new time.



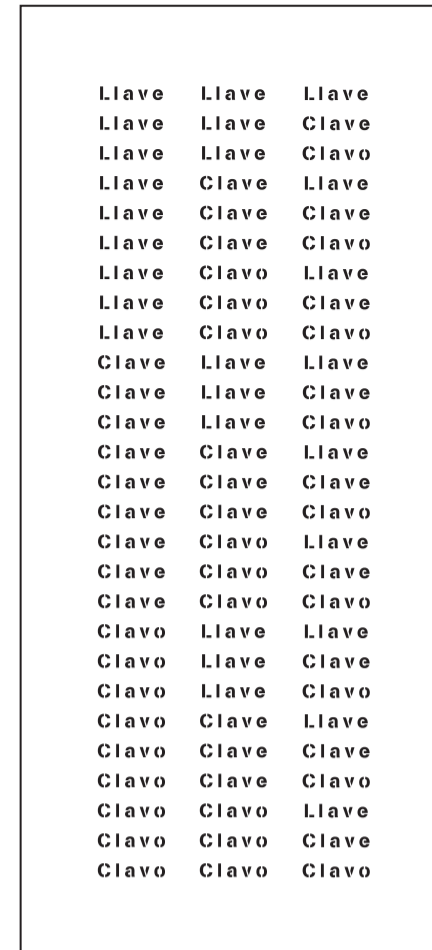
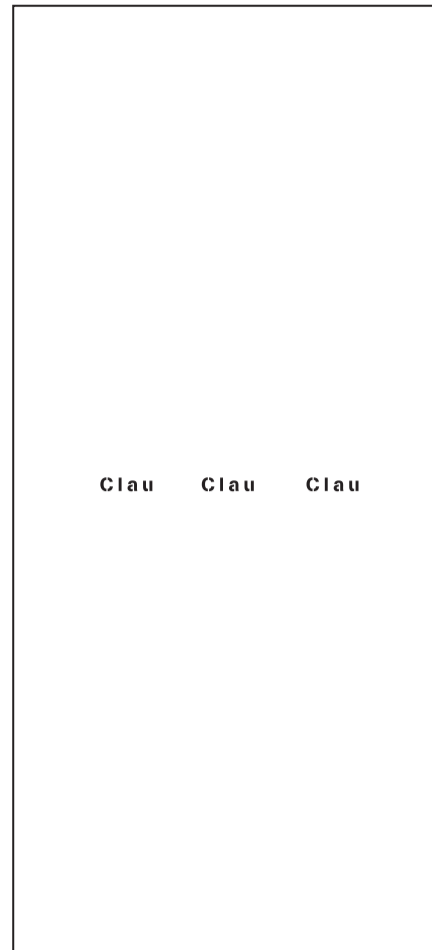
SENSE TÍTOL

2025
Imatge preparatòria
Instal·lació d'un portal numèric en el recorregut de l'Aljub.
Ceràmica amb el número 8 / símbol infinit
20 x 15 cm

La llinda de la porta d'accés a la zona més profunda de l'espai ens mostra un rajola amb un 8. En tornar del recorregut, el que hi veurem és un símbol d'infinit. Un gir de la forma que canvia els significats. El viatge d'anada i tornada físic cap a l'espai interior i de l'univers.

El dintel de la puerta de acceso a la zona más profunda del espacio nos muestra una baldosa con un 8. Al regresar del recorrido, lo que veremos es un símbolo del infinito. Un giro de la forma que cambia los significados. El viaje de ida y vuelta físico hacia el espacio interior y el del universo.

The lintel of the door leading to the deepest part of the space shows us a tile with an 8. Upon returning from the journey, what we will see is a symbol of infinity. A twist of the shape that changes the meanings. The physical round-trip journey to the inner space and that of the universe.



CLAU CLAU CLAU

2009 – 2025
Plantilles i aplicació mural amb fang de Mallorca
Instal·lació de mides variables

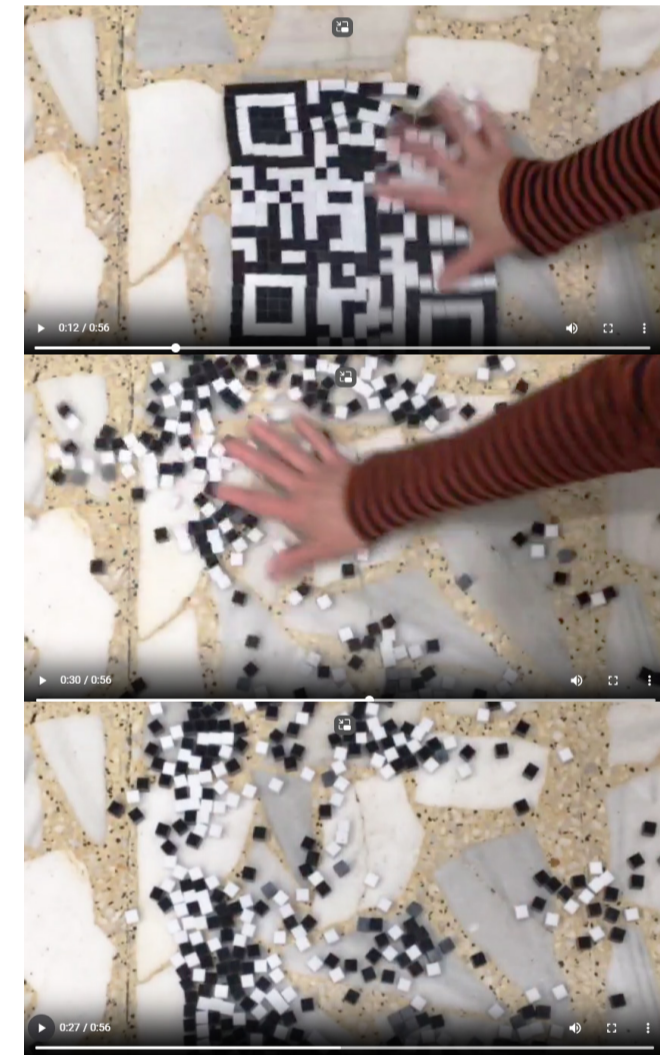
S'hi mostren les discontinuïtats semàntiques a les quals estan sotmeses les paraules quan es fan servir dos idiomes. La paraula "clau" en català, repetida tres vegades, mostrarà la multiplicitat de combinacions que es poden obtenir amb les corresponents traduccions en castellà. A un nivell més profund de lectura, l'espectador pot extreure de la triada de significats un vincle semàntic unitari que comanda la resta. Marcar les paraules amb fang de Mallorca assenyala de nou el vincle amb la Terra.

Se muestran las discontinuidades semánticas a las que están sometidas las palabras cuando se utilizan dos idiomas. La palabra "clau" en catalán, repetida tres veces, mostrará la multiplicidad de combinaciones que se pueden obtener con las correspondientes traducciones al castellano. A un nivel más profundo de lectura, el espectador puede extraer de la triada de significados un vínculo semántico unitario que guía el resto.

Marcar las palabras con barro de Mallorca señala nuevamente el vínculo con la Tierra.

It shows the semantic discontinuities to which words are subjected when two languages are used. The word "clau" in Catalan, repeated three times, will show the multiplicity of combinations that can be obtained with the corresponding translations into Spanish. At a deeper level of reading, the viewer can extract from the triad of meanings a unitary semantic link that governs the rest.

Marking the words with Mallorcan clay once again points to the link with the Earth.



Que esto deje de ser ATERRADOR Perquè passi a ser LA TERRA D'OR

2019-2020
QR de pedra, enllaç a una performance sonora feta a Roma amb beca de la RAER
Marbre Aqua Bianca i Nero Chia
33 x 33 x 7 cm

QR escultòric que es descodifica a través del mòbil de l'espectador i ens condueix a una performance sonora on tornam a trobar una combinació de paraules que juga amb les analogies fonètiques i la seva pronunciació en la doble versió idiomàtica. Podria ser una broma fonètica si no fos per la càrrega profunda del seu contingut.

La intencionalitat de les oracions augmenta en desenvolupar-se en el context d'un acte performàtic que té lloc mentre l'artista es dutxa. Les paraules es repeteixen rítmicament una vegada i una altra acompanyades de la remor de l'aigua i de la cadència del so de la percussió fet amb el seu cos.

Es tracta d'un acte espontàni i únic on l'aigua purificadora, juntament amb la cadència dels ritmes i el prec expressat a les frases, cerca activar el poder transformador dels rituals.

QR escultórico que se descodifica a través del móvil del espectador y nos conduce a una performance sonora donde volvemos a encontrar una combinación de palabras que juega con las analogías fonéticas y su pronunciación en la doble versión idiomática. Podría ser una broma fonética si no fuera por la carga profunda de su contenido.

La intencionalidad de las oraciones aumenta al desarrollarse en el contexto de un acto performático que tiene lugar mientras la artista se ducha. Las palabras se repiten rítmicamente una y otra vez acompañadas del murmullo del agua y de la cadencia del sonido de la percusión hecho con su cuerpo.

Se trata de un acto espontáneo y único en el que el agua purificadora, junto con la cadencia de los ritmos y el ruego expresado en las frases, busca activar el poder transformador de los rituales.

Sculptural QR that is decoded through the viewer's mobile and leads us to a sound performance where we again encounter a combination of words that plays with phonetic analogies and their pronunciation in the double language version. It could be a phonetic joke if it weren't for the deep weight of its content.

The intentionality of the sentences increases as they unfold in the context of a performative act that takes place while the artist showers. The words are rhythmically repeated again and again, accompanied by the murmur of the water and the cadence of the percussion sound made with her body.

It is a spontaneous and unique act in which the purifying water, together with the cadence of the rhythms and the supplication expressed in the phrases, seeks to activate the transformative power of the rituals.



SENSE TÍTOL

2021
Audiovisual

Una projecció sobre la paret de la darrera sala mostra una mà desbaratant un QR escultòric similar a la peça precedent.

La imatge n'obre moltes possibles lectures. Aquestes podrien ser, entre d'altres, l'etern retorn i l'atzar; la tirania de la digitalització; l'oportunitat d'elecció; el poder de les dades; les noves formes de materialitzar la informació; el joc de les possibilitats... La interpretació queda en mans de l'espectador.

Una proyección sobre la pared de la última sala muestra una mano desbaratando un QR escultórico similar a la pieza anterior.

La imagen abre muchas posibles lecturas. Estas podrían ser, entre otras, el eterno retorno y el azar; la tiranía de la digitalización; la oportunidad de elección; el poder de los datos; las nuevas formas de materializar la información; el juego de las posibilidades... La interpretación queda en manos del espectador.

A projection on the wall of the last room shows a hand disrupting a sculptural QR similar to the previous piece.

The image opens up many possible interpretations. These could include, among others, eternal return and chance; the tyranny of digitization; the opportunity for choice; the power of data; new ways to materialize information; the game of possibilities... The interpretation is left in the hands of the viewer.